



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 261 del 20 MAG. 2022

OGGETTO: rinnovo della convenzione con l'Università Telematica Pegaso di Napoli per lo svolgimento di tirocini di formazione ed orientamento nell'ambito di Master Universitari di I e II livello in Area Sanitaria.

DELIBERAZIONE ADOTTATA DAL DIRETTORE GENERALE DOTT.SSA PAOLA LATTUADA

**SU PROPOSTA DEL DIRIGENTE
UOC AFFARI GENERALI, ISTITUZIONALI E LEGALI**

accertata la competenza procedurale, sottopone in data 20 MAG. 2022 l'allegata proposta di deliberazione sull'argomento all'oggetto specificato, la cui spesa rientra nel budget assegnato.

Il Responsabile del Procedimento
Dirigente UOC Affari Generali, Istituzionali e Legali
dott.ssa Marilena Moretti

IL DIRETTORE UOC ECONOMICO FINANZIARIA

ha registrato contabilmente che il presente provvedimento non comporta oneri diretti a carico del bilancio aziendale.

Il Direttore UOC Economico Finanziaria
Dott.ssa Emilia Martignoni



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 261 del 20 MAG. 2022

IL DIRETTORE GENERALE

Viste:

- la DGR n. X/4475 del 10/12/2015 di costituzione, a partire dal 1° gennaio 2016, dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Centro Specialistico Ortopedico Traumatologico Gaetano Pini/CTO;
- la DGR XI/4538 del 15/04/2021 di nomina della Dott.ssa Paola Lattuada quale Direttore Generale dell'Azienda Socio Sanitaria Territoriale (ASST) Gaetano Pini-CTO per il periodo 19/04/2021 - 18/04/2024;
- la deliberazione aziendale n. 240 del 19/04/2021 di presa d'atto della predetta DGR XI/4538/2021 e di insediamento dal 19/04/2021 sino al 18/04/2024 della Dott.ssa Paola Lattuada quale Direttore Generale dell'ASST G. Pini-CTO;

Vista la L. 196/1997 "Norme in materia di promozione dell'occupazione" e relativo Decreto Ministeriale attuativo n. 142/1998 concernente i tirocini formativi e di orientamento, che prevedono, al fine di realizzare momenti di alternanza studio - lavoro, che i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lett. a) della predetta L.n.196/1997 (soggetti pubblici o a partecipazione pubblica e soggetti privati non aventi scopo di lucro), possono agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro, attraverso iniziative di tirocini pratici e stages, a favore di soggetti che hanno già assolto l'obbligo scolastico, ai sensi della legge 31 dicembre 1962 n° 1859;

Dato atto, da parte della UOC Affari Generali, Istituzionali e Legali, che:

- con deliberazione n. 184 del 29.03.2019, l'ASST ha approvato la convenzione con l'Università Telematica Pegaso ad oggetto: *"convenzione quadro con l'Università Telematica Pegaso di Napoli per lo svolgimento di tirocini di formazione ed orientamento nell'ambito di Master Universitari di I e II livello in Area Sanitaria."* per il triennio A.A. 2019-2020 / A.A. 2021-2022;
- con e-mail del 08.03.2022 rubricata al Protocollo Generale dell'Ente in data 09.03.2022 al n. 4601, l'Università Telematica Pegaso di Napoli, ha avanzato all'ASST richiesta di rinnovo della convenzione di tirocinio di formazione e orientamento nell'ambito di Master Universitari di I e II livello in Area Sanitaria, all'uopo inviando bozza di convenzionamento;

Visto lo schema di convenzione, parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, in cui sono esplicitati gli obblighi in capo a ciascun soggetto interveniente, di seguito sintetizzati:

- per l'ASST G. Pini-CTO:
 - identificazione di un tutor aziendale responsabile dell'organizzazione e monitoraggio delle attività previste nei progetti formativi individuali;
 - collaborazione di durata triennale per gli AA. 2022/2023 - 2023/2024 - 2024/2025;
- per l'Università Telematica Pegaso:
 - individuazione di un tutor responsabile dell'attività didattico-organizzativa dei tirocini;
 - redazione del progetto formativo e di orientamento, concordato con il tutor individuato dall'ASST G.Pini-CTO;
 - garanzia di idonea copertura assicurativa per i rischi derivanti da RCT e infortuni connessi all'attività svolta nelle strutture di assegnazione;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 261 del 20 MAG. 2022

• per i tirocinanti:

- svolgimento delle attività del progetto formativo, osservando gli orari e le regole di comportamento concordati nel progetto stesso e rispettando l'ambiente di lavoro;
- svolgimento del tirocinio non in orario di lavoro;

Acquisiti i pareri favorevoli del Direttore Sanitario e del Dirigente SITRA, conservati in atti;

Ritenuto di autorizzare la stipula della convenzione di che trattasi in favore di dipendenti iscritti a corsi post laurea, per l'espletamento di tirocini formativi e professionalizzanti all'interno delle strutture dell'ASST consentendo loro, l'accrescimento, sul campo, delle competenze professionali;

Viste:

- l'attestazione di regolarità dell'istruttoria e legittimità del presente provvedimento espressa dal Responsabile della UOC proponente;
- l'attestazione di regolarità contabile e della relativa copertura economica da parte del Responsabile della UOC Economico Finanziaria;

Visti i pareri del Direttore Amministrativo, del Direttore Sanitario e del Direttore Socio Sanitario, resi per quanto di competenza, ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. n. 502/1992 e s.m.i.;

DELIBERA

per i motivi di cui in premessa che qui si intendono integralmente trascritti

1. di autorizzare il rinnovo della stipula della convenzione con l'Università Telematica Pegaso di Napoli, approvandone il testo, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, per l'attivazione di tirocini di formazione e orientamento nell'ambito di Master Universitari di I e II livello in area sanitaria;
2. di dare atto che la presente convenzione avrà durata triennale per gli AA. 2022/2023 - 2023/2024 - 2024/2025;
3. di demandare l'attuazione ed il monitoraggio dell'attività di tirocinio formativo disciplinata dalla presente convenzione alla dott.ssa Antonia Demarchi, Dirigente SITRA aziendale;
4. di dare atto che dal presente provvedimento non derivano oneri diretti a carico del bilancio aziendale;
5. di dare atto che il presente provvedimento è immediatamente esecutivo ai sensi dell'art. 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009, così come sostituito dall'art. 1, comma 1, lett. w) della L.R. n. 23/2015;



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 261 del 20 MAG. 2022

6. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento all'Albo Pretorio on line aziendale, ai sensi dell'articolo 17, comma 6, della L.R. n. 33/2009, così come sostituito dall'art. 1, comma 1, lett. w) della L.R. n. 23/2015.

IL DIRETTORE SANITARIO

(Dott.ssa Paola GIULIANI)

IL DIRETTORE SOCIO SANITARIO

(Dott.ssa Anna Maria MAESTRONI)

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO

(Dott. Luca Marcello MANGANARO)

IL DIRETTORE GENERALE

(Dott.ssa Paola LATUADA)

UOC Affari Generali, Istituzionali e Legali

Si attesta la regolarità amministrativa e tecnica del presente provvedimento

Responsabile del Procedimento ai sensi della L. 241/90: Dott.ssa Marilena Moretti

Pratica trattata da: sig.ra Miryam Catalano

Atti n. 2022 - 1.1.3 / 3.4



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE n. 261 del 20 MAG. 2022

RELATA DI PUBBLICAZIONE

Si certifica che la presente deliberazione è pubblicata all'albo pretorio informatico di quest'Azienda sul sito internet istituzionale, così come previsto dall'art. 32, comma 1, L. 69/2009, e dall'art. 8 del D. Lgs.33/2013, dal 23 MAG. 2022 e vi rimarrà per quindici giorni consecutivi.

La deliberazione si compone di n. 5 pagine e n. 1 allegati.

UOC Affari Generali Istituzionali e Legali
Il Funzionario addetto

Saula Fucini

Per copia conforme all'originale per uso amministrativo
Milano, li _____

UOC Affari Generali Istituzionali e Legali
Il Funzionario addetto

CONVENZIONE DI TIROCINIO, FORMAZIONE E ORIENTAMENTO

TRA

L'UNIVERSITÀ TELEMATICA PEGASO S.R.L., con sede in Napoli alla Piazza Trieste e Trento, 48 C.F. e iscr. Reg. Imprese di Napoli N. 05411471211 - istituita con Decreto Ministeriale 20 aprile 2006 (GU n. 118 del 23.5.2006 - Suppl. Ordinario n. 125), legalmente rappresentata dal Dott. Fabio Domenico Vaccarone, nella qualità di Amministratore Delegato, d'ora in poi denominata "Università"

E

L'ASST CENTRO SPECIALISTICO ORTOPEDICO TRAUMATOLOGICO GAETANO PINI-CTO, con sede legale in Milano, Piazza Cardinal Ferrari 1, C. F. e P. IVA 09320530968, legalmente rappresentata dal Direttore Generale Dott.ssa Paola Lattuada, d'ora in poi denominato "Soggetto Ospitante"

PREMESSO CHE

- ✓ il sistema educativo ed il sistema produttivo convengono sulla necessità di sviluppare adeguate forme di raccordo tra il mondo della formazione ed il mondo del lavoro, al fine di migliorare la qualità dei processi formativi e di favorire la diffusione della cultura d'impresa;
- ✓ al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti sopra richiamati possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in enti a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico.

SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1 - Oggetto

- a. Costituiscono oggetto della presente Convenzione le condizioni e le norme di regolamentazione del tirocinio che sarà svolto da studenti e laureati dell'Università Telematica Pegaso, compresi coloro che frequentano corsi di dottorati di ricerca, scuole di specializzazione o corsi di master o di perfezionamento.
- b. Il tirocinio, che si configura come integrazione e completamento del percorso formativo, dovrà perseguire obiettivi didattici, di orientamento e di acquisizione di conoscenze del mondo produttivo, anche al fine di agevolare le scelte professionali, così come indicato nell'Allegato A che costituisce parte integrante della presente.

Art. 2 - Modalità

- a. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196/97 non costituisce rapporto di lavoro.
- b. Durante lo svolgimento del tirocinio, l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata dal tutore designato dall'Università, in veste di responsabile didattico - organizzativo e dal tutore aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
- c. Ciascun tirocinante inserito nell'ente ospitante in base alla presente Convenzione concorda con il tutore un progetto formativo e di orientamento contenente:
 - > il nominativo del tirocinante;
 - > i nominativi del tutore e del responsabile aziendale;
 - > obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
 - > le strutture aziendali (Divisioni - Laboratori - Servizi ecc.) presso cui si svolge il tirocinio.

- d. I contenuti, i tempi, il calendario e le modalità di realizzazione del tirocinio formativo e di orientamento sono contenuti nel Progetto formativo.
- e. Nel Progetto è indicato il nominativo del tirocinante e del tutor dell'Ente / Azienda incaricato di seguire il corretto e proficuo sviluppo del Progetto, certificando le presenze del tirocinante alle attività di tirocinio mediante un apposito registro "Report ore di Tirocinio", che sarà reso disponibile al corsista in piattaforma.

Art. 3 - Impegni dell'Università

- a. L'Università si impegna a garantire che il tirocinante, qualora non sia dipendente dell'Azienda o svolga il tirocinio non in orario di lavoro, usufruisca di un'assicurazione che copra tutti i rischi che possono derivargli dal partecipare, in qualità di tirocinante, all'attività dell'Azienda ospitante (assicurazione INAIL contro gli infortuni sul lavoro, nonché per la responsabilità civile verso terzi presso idonea compagnia assicuratrice).
- b. Le coperture assicurative devono riguardare anche le attività eventualmente svolte dal tirocinante al di fuori dell'azienda e rientranti nel Progetto formativo e di orientamento. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, l'Azienda si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli Istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed all'Università.
- c. Gli estremi identificativi delle assicurazioni predette sono specificatamente comunicate all'Azienda ospitante con separata comunicazione.
- d. L'Università si impegna a far sottoscrivere al tirocinante, all'interno del Progetto, una dichiarazione con la quale lo stesso si assume l'impegno di:
 - > Svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
 - > Seguire le indicazioni dei tutori e dei responsabili aziendali;
 - > Rispettare i regolamenti disciplinari, le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sul lavoro vigenti nell'Azienda ospitante;
 - > Mantenere l'obbligo della segretezza durante e dopo il tirocinio per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica dell'Azienda ospitante di cui venga a conoscenza durante il tirocinio;
 - > Richiedere verifica ed autorizzazione per eventuali elaborati o relazioni verso terzi;
 - > Redigere una relazione sull'attività svolta;
 - > Svolgere il tirocinio non in orario di lavoro.

Art.4 – Modalità operative di gestione della convenzione

Per la realizzazione di quanto previsto dalla Convenzione:

- 1. L'Università Telematica Pegaso si impegna a:
 - > Diffondere e promuovere i contenuti della Convenzione presso le sue strutture;
 - > Fornire supporti e consulenza agli studenti interessati alla realizzazione dei tirocini;
 - > Diffondere le offerte di tirocinio agli studenti che, per indirizzo di studi, meglio rispondono ai prerequisiti indicati nelle offerte pervenute;
 - > Raccogliere e trasmettere all'Azienda convenzionata i nominativi degli studenti che meglio rispondono ai prerequisiti indicati nelle offerte pervenute al fine di facilitare il loro inserimento in tirocinio;
 - > Mettere a disposizione dell'Azienda convenzionata tutti gli strumenti, anche telematici, di raccolta dei curricula di laureandi e laureati dell'Università per consentire la selezione di profili aderenti alle esigenze dell'Ente associata.
- 2. L'Azienda convenzionata si impegna a:
 - > Rispettare e a far rispettare il progetto di tirocinio concordato in tutti gli aspetti (finalità, contenuti, tempi e modalità);
 - > Trasmettere all'Università, per ogni tirocinante, la valutazione finale sullo svolgimento del Progetto e il raggiungimento degli obiettivi;
 - > Segnalare tempestivamente all'Università qualsiasi incidente possa accadere al tirocinante nonché ogni sua eventuale assenza o interruzione;

- > Rilasciare al tirocinante, al termine del tirocinio, una certificazione relativa allo svolgimento dello stesso;
- > Compilare la scheda di valutazione del tirocinio fornita dall'Università, nel caso di tirocini svolti da studenti, con valore sostitutivo di un esame;
- > Trasmettere alla Direzione amministrativa dell'Università Telematica Pegaso le offerte di tirocinio o stage.

Art. 5 - Oneri finanziari

- a. La realizzazione del tirocinio non comporta per l'Azienda e per l'Università alcun onere finanziario, né obblighi di altra natura, salvo quelli assunti con la presente Convenzione.

Art. 6 - Durata della convenzione

- a. La presente convenzione decorre dalla data della stipula, ha la durata di tre anni, e potrà essere rinnovata con apposito provvedimento, salvo recesso di una delle parti da comunicarsi mediante raccomandata A/R o mezzo PEC, con preavviso di almeno 3 mesi.
- b. In caso di recesso e/o di scadenza verranno comunque rispettati gli impegni assunti verso gli studenti tirocinanti.

Art. 7 - Misure in materia di tutela della salute e sicurezza nei luoghi di lavoro

Come richiamato nell'Accordo in Conferenza Permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano n. 86/CSR del 25 maggio 2017, preso atto che ai sensi dell'art. 2 comma 1 lett. a) del D.Lgs. n. 81/08 "Testo Unico sulla salute e sicurezza sul lavoro", il tirocinante, ai fini ed agli effetti delle disposizioni dello stesso decreto legislativo, deve essere inteso come lavoratore", il soggetto ospitante si impegna a farsi carico delle misure di tutela e degli obblighi stabiliti dalla normativa come segue:

- a. "Formazione dei lavoratori e dei loro rappresentanti" ai sensi dell'art. 37 D.Lgs. n. 81/08:
 - formazione specifica.
- b. "Sorveglianza sanitaria" ai sensi dell'art. 41 D.Lgs. n. 81/08, se prevista;
- c. "Informazione ai lavoratori" ai sensi dell'art. 36 D.Lgs. n. 81/08 riguardo a:
 - organizzazione del SPP aziendale compreso l'affidamento dei compiti speciali (primo soccorso e antincendio) a lavoratori interni all'azienda;
 - rischio intrinseco aziendale.

Art. 8 - Trattamento dei dati personali

Le Parti, in esecuzione delle attività oggetto della presente Convenzione, si impegnano a trattare le informazioni personali nel rispetto dei principi generali e delle disposizioni particolari della normativa di riferimento (Regolamento UE 2016/679 e d.lgs. 196/03 così come modificato dal D.lgs 101/2018), nonché in ossequio ai provvedimenti dell'Autorità garante per la protezione dei dati personali. Ciascuna parte tratterà i dati personali dei tirocinanti in qualità di titolare autonomo del trattamento e, pertanto, provvederà a trasmettere a quest'ultimo relativa informativa ex artt. 13 e 14 del GDPR 679/2016. Il tirocinante sarà nominato da soggetto ospitante quale incaricato del trattamento o responsabile esterno del trattamento e, pertanto, lo stesso non potrà in alcun modo trasmettere i dati personali di titolarità di soggetto ospitante al Soggetto Promotore.

La violazione delle previsioni di cui alla presente clausola darà diritto alla parte non inadempiente di risolvere il presente contratto ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 1456 c.c., fermo restando il diritto al risarcimento del danno subito.

Art. 9 – Foro competente

Per le controversie aventi ad oggetto l'interpretazione, l'esecuzione e la risoluzione della presente convenzione od eventuali domande e/o ragioni e/o pretese, anche risarcitorie, aventi comunque titolo nella presente convenzione e che debbano essere proposte innanzi al Giudice Ordinario, le Parti pattuiscono espressamente la competenza esclusiva del Foro di Milano.

Il presente contratto è regolato dalla legge italiana. Per quanto sopra non previsto e comunque non derogato, si richiamano le vigenti disposizioni di legge in materia.

Art. 10 - Norma finale

La presente convenzione, redatta in un unico originale, è firmata digitalmente ex art. 24 commi 1 e 2 del Codice dell'amministrazione digitale (D.lgs. n. 82/2005).

Il Decreto legge 22 marzo 2021 n.41 convertito dalla legge 21 maggio 2021 n.69 aveva previsto, limitatamente all'anno 2021, l'esenzione da imposta di bollo per le convenzioni relative allo svolgimento di tirocini di formazione e orientamento di cui all'articolo 18 della legge 24 giugno 1997 n.196. La legge di bilancio per il 2022 legge 30 Dicembre 2021 nr.234 ha confermato l'esenzione anche per il 2022, ai sensi dell'art.1 comma 731).

Consapevoli delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni mendaci, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000 n° 445 in materia di Documentazione Amministrativa, l'Università e il Soggetto Ospitante dichiarano per quanto di competenza e sotto la propria responsabilità il rispetto dei requisiti, dei vincoli e degli obblighi di cui alla D.G.R. n. 7763 del 17 gennaio 2018.

**Università Telematica Pegaso
S.r.l.**

L'Amministratore Delegato
Dott. Fabio Domenico Vaccarone

**ASST Centro Specialistico
Ortopedico Traumatologico
Gaetano Pini-CTO**
Il Direttore Generale
Dott.ssa Paola Lattuada

www.Albopretorionline.it